



Dear reader: please keep in mind that Canadian news is blocked from Meta platforms such as Facebook and Instagram and their AI tools. Know that false information has always been part of election campaigns, but with Generative AI, deep fakes, foreign influence and chat bots, the stakes are higher.



Alliance Parc Deschênes

If you find fake information, report it. Take a screenshot and send to: mediasmarts.ca and electiontipline.ca

To help figure out how to vote, use: votecompass.cbc.ca

Please send in your questions to candidates: info@bulletinaylmer.com

—Lily Ryan, publisher



"This was once a peaceful neighbourhood with room to breathe."

ILLUSTRATION: SNEURO

Qui suis-je ?

Mon nom scientifique est Sciurus Carolinensis.

Je suis très actif, été comme hiver, grimpant le long des troncs d'arbres et sautillant de branche en branche.

J'adore le parc Deschênes où je peux trouver de la nourriture en abondance ! J'y fait mes provisions de noix, de glands et de graines que j'enfouis un peu partout en prévision de l'hiver. Grâce à mon odorat bien développé, je peux les retrouver

même sous un mètre de neige.

Cependant jusqu'à 85 % des fruits secs que j'ai cachés resteront sous terre et pourront germer plus tard, produisant de nouveaux arbres. Je contribue ainsi au reboisement et à la dispersion de divers feuillus.

On me reconnaît à ma queue touffue et à mon pelage gris ou plus souvent noir.

Qui suis-je?
Voir ma photo à la page 19

Who is *Sciurus Carolinensis*?

My scientific name is *Sciurus Carolinensis*.

I'm very active, summer and winter, climbing up tree trunks and hopping from branch to branch.

I love Parc Deschênes, where I can find plenty of food! I stock up on nuts, acorns and seeds that I bury all over the place in preparation for winter. Thanks to my keen sense of smell, I can find them even under a metre of snow.

However, up to 85% of the dried fruit I've hidden will remain underground and can germinate later, producing new trees. In this way, I contribute to the reforestation and dispersal of various broadleaved trees.

You can recognise me by my bushy tail and grey or, more often, black coat. Trans. : BA

What am I?
See my photo on page 19

6 LETTERS

BULLETIN D'AYLMER | VOTRE JOURNAL INDÉPENDANT | LE MERCREDI 9 AVRIL 2025



Loving Aylmer because the Aylmer we